

Gracias por elegir una motocicleta Triumph. Este vehículo es el resultado de la combinación de la acreditada ingeniería de Triumph, un exhaustivo proceso de pruebas y el esfuerzo de mejora continua de la fiabilidad, la seguridad y el rendimiento.

Este manual de servicio se ha elaborado para proporcionar un medio sencillo de registrar el mantenimiento de su motocicleta, e incluye detalles de la garantía y otra información útil relativa a su motocicleta.

Asegúrese de que la información en la tabla de **página 2** está correctamente cumplimentada.

Mantenga la máxima protección en garantía asegurándose de realizar el mantenimiento de su motocicleta de acuerdo con las recomendaciones del cuadro de mantenimiento planificado en el Manual del propietario.

**Si va a vender la motocicleta, asegúrese de que este libro junto con el resto de documentos relevantes se pasan al nuevo propietario. Indique al nuevo propietario que puede notificar a Triumph el cambio de propiedad rellenando el formulario que se encuentra en el sitio Web de Triumph en [www.triumphmotorcycles.com](http://www.triumphmotorcycles.com).**

Todas las motocicletas nuevas de Triumph están cubiertas por una garantía de kilometraje ilimitado de 24 (veinticuatro) meses, comenzando en la fecha del primer registro o la fecha de venta si la motocicleta permanece sin registrar.

Dentro del período de garantía, TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED garantiza que la nueva motocicleta Triumph detallada en **página 2** está libre de cualquier defecto en los materiales usados en la fabricación y/o trabajo en el momento de su fabricación.

Cualquier pieza que se encuentre defectuosa dentro de este periodo puede repararse o sustituirse a criterio de TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED en un concesionario autorizado Triumph.

Cualquier pieza sustituida en garantía se incluirá durante el periodo de garantía restante.

El concesionario/distribuidor debe devolver cualquier pieza sustituida en garantía a TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED, y será propiedad de Triumph Motorcycles Ltd.

Bajo su criterio, Triumph puede realizar reparaciones o sustitución de piezas defectuosas que caigan fuera de la garantía, pero no se considerará que dicho trabajo sea aceptación de responsabilidad.

Triumph cargará cargas de trabajo por el trabajo realizado en garantía.

La garantía puede transferirse a los siguientes propietarios para equilibrar el periodo de garantía restante.

SELLO	DEL	CONCESIONARIO

VIN \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_ Fecha de entrega \_\_\_\_\_

Sr./Sra./Srta. \_\_\_\_\_ Placa de matrícula \_\_\_\_\_

Nombre(s) \_\_\_\_\_ Género \_\_\_\_\_

Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad/  
pueblo \_\_\_\_\_

Estado/país \_\_\_\_\_

Código postal \_\_\_\_\_ Código del concesionario \_\_\_\_\_  
o \_\_\_\_\_

1. La motocicleta no debe haberse usado para competiciones, ni haberse hecho mal uso de la misma<sup>1</sup>, un servicio o mantenimiento inadecuado o incorrecto.
2. La motocicleta no debe haber estado sometida a cualquier modificación, reparación o sustitución distinta de las autorizadas por TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED.
3. Se debe haber realizado el servicio de la motocicleta de la manera detallada en el cuadro de mantenimiento de servicio del fabricante, en los intervalos especificados en el Manual del propietario de Triumph, y el registro de servicio debe haberse completado consecuentemente.
4. Los silenciadores de escape de la motocicleta están en garantía durante 12 (doce) meses a partir del comienzo de la garantía general de la motocicleta. Durante este período de garantía de 12 (doce) meses, la corrosión interna o la deformación de los deflectores internos está excluida de la garantía. Tras este período de 12 (doce) meses, los silenciadores de la motocicleta se excluyen de los términos de esta garantía.
5. La batería de la motocicleta está en garantía durante 12 (doce) meses a partir de la fecha original de adquisición de la motocicleta. Tras este período de 12 (doce) meses, la batería se excluye de los términos de esta garantía. La batería proporcionada con la motocicleta debe proveerse con una carga suficiente para rellenar que la pérdida por el funcionamiento del mecanismo de arranque y/o el uso de los aparatos eléctricos mientras el motor no está en funcionamiento. Si la motocicleta se deja en período de inactividad, retire la batería y guárdela evitando la exposición directa a la luz solar y al abrigo de la humedad y temperaturas demasiado bajas. Durante el período de inactividad, deberá realizarse una carga lenta (un amperio o menos) aproximadamente una vez cada dos semanas.

---

<sup>1</sup> El mal uso incluye cualquier uso que no esté de acuerdo con las recomendaciones realizadas en la sección 'Cómo conducir la motocicleta' del Manual del propietario, y cualquier uso contrario a las advertencias indicadas en el mismo Manual. Además, el mal uso incluirá, pero no está limitado a, cualquier uso de la motocicleta que no constituya un uso normal de carretera

---

## La garantía no incluye:

- Los defectos causados por un ajuste incorrecto, o las reparaciones y alteraciones realizadas por un concesionario NO AUTORIZADO Triumph no están cubiertos por esta garantía.
- Los defectos causados por el uso de piezas y accesorios no autorizados por TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED no están cubiertos por esta garantía.
- El coste de la retirada y sustitución de piezas y accesorios, salvo que se proporcionen como equipamiento original, o recomendadas por TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED.
- El coste del transporte de la motocicleta a o desde el concesionario autorizado Triumph, o los gastos en los que se incurre mientras la motocicleta está fuera de la carretera para reparaciones en garantía.
- El mantenimiento normal y los elementos de mantenimiento normales, tales como bujías, aceite y filtros de aire no están cubiertos por esta garantía. De igual modo, los elementos que se espera que se desgasten como parte de su funcionamiento normal tales como neumáticos, bombillas, cadenas, pastillas de freno y placas del embrague también están excluidos, salvo que exista un defecto de fabricación.
- Los defectos en las juntas de aceite de las horquillas delanteras sometidas a desgaste, incluyendo pero sin estar limitados a los daños causados por piedrecillas en los tubos interiores de las horquillas.
- Asientos, equipaje, pintura, cromo, elementos de aluminio pulido o deterioro de los guarnecidos causado por el uso normal, la exposición o la falta de un mantenimiento correcto.
- Motocicletas usadas en una base comercial.
- Defectos que no han sido indicados a un concesionario autorizado antes de diez días de detección del defecto.
- Motocicletas que se han lubricado de manera inadecuada, o en las que se ha usado el combustible o lubricante incorrecto.

Si se hace necesaria una reclamación en garantía, Triumph Motorcycles y sus concesionarios autorizados no serán responsables de su pérdida de uso, inconvenientes, pérdida de tiempo, pérdidas comerciales u otros daños accidentales o resultantes.

Esta garantía debe interpretarse de acuerdo con la ley inglesa y cualquier pregunta que surja de esta garantía debe estar sujeta a la jurisdicción de los juzgados ingleses.

Cualquier declaración, condición, representación, descripción o garantía incluida en cualquier catálogo, anuncio u otra publicación no debe interpretarse como que amplía, varía o anula nada de lo incluido en el presente documento.

Triumph Motorcycles se reserva el derecho de realizar alteraciones o mejoras sin notificación a cualquier modelo o motocicleta sin obligación de hacerlo a motocicletas ya vendidas.

La garantía no afecta a sus derechos establecidos por la ley.



Con el fin de que Triumph Motorcycles Limited pueda ponerse en contacto con usted en relación con cualquier asunto técnico, de llamada a revisión por seguridad y/o promocional, indíquenos sus nuevos datos en [www.triumphmotorcycles.com](http://www.triumphmotorcycles.com).

## Segundo propietario

Nombre
Dirección
Fecha
Lectura del cuentakilómetros

## Tercer propietario

Nombre
Dirección
Fecha
Lectura del cuentakilómetros

## Cuarto propietario

Nombre
Dirección
Fecha
Lectura del cuentakilómetros

Triumph Motorcycles ha tenido mucho cuidado en la selección de materiales, técnicas de enchapado y pintura con el fin de proporcionar a sus clientes un aspecto estético de calidad asociado a durabilidad. Sin embargo, las motocicletas se utilizan a menudo en condiciones medioambientales hostiles y en estas circunstancias es esencial que la motocicleta se lave, se seque y se cambie la lubricidad perdida para evitar la decoloración, en particular de las superficies metálicas cromadas y sin cromar. Su concesionario puede proporcionarle más información y consejos si es necesario. Básicamente, el aspecto de su motocicleta dependerá mucho del cuidado que reciba. Para obtener información con respecto al cuidado de su motocicleta, consulte el Manual del propietario.

Las siguientes páginas se usan para registrar los mantenimientos realizados por su concesionario autorizado Triumph. La experiencia de conducción de la motocicleta se mejorará sabiendo que el mantenimiento de su motocicleta se está realizando según los estándares más altos demandados por Triumph Motorcycles Limited.

Además, la prueba de que el mantenimiento de su motocicleta se ha realizado conforme a estos estándares podría ser una ayuda útil en caso de que decida vender la motocicleta o cambiarla por otra motocicleta Triumph.

Su motocicleta puede requerir un mantenimiento más frecuente si se conduce en climas o condiciones severos, o si se usa para viajes cortos con arranques y paradas. Puede obtener más información en su concesionario autorizado Triumph.

El primer mantenimiento DEBE realizarse a 800 kilómetros/1 mes, lo que ocurra antes.

**Mantenimiento planificado**

800 km o 1 mes,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

16.000 km o 1 año,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

32.000 km o 2 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

48.000 km o 3 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

64.000 km o 4 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

80.000 km o 5 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

96.000 km o 6 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

112.000 km o 7 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

128.000 km u 8 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....

Km .....

**Mantenimiento planificado**

144.000 km o 9 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....

Km .....

**Mantenimiento planificado**

160.000 km o 10 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....

Km .....

**Mantenimiento planificado**

176.000 km u 11 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....

Km .....

**Mantenimiento planificado**

192.000 km o 12 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

208.000 km o 13 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

224.000 km o 14 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

**Mantenimiento planificado**

240.000 km o 15 años,  
lo que ocurra antes.

Sello del concesionario

Mantenimiento realizado de acuerdo con el  
cuadro de mantenimiento planificado

Fecha .....  
Km .....

Si va a viajar al extranjero y necesita asistencia o consejo de un concesionario Triumph, póngase en contacto con la filial o el importador para el país que va a visitar.

A continuación se listan las oficinas filiales.

Para una lista autorizada de importadores y concesionarios autorizados Triumph, visite [www.triumphmotorcycles.co.uk](http://www.triumphmotorcycles.co.uk).

### **Oficinas filiales**

#### **Benelux**

Triumph Países Bajos

Tel: +31 725 41 0311

Correo electrónico: [Benelux@Triumph.co.uk](mailto:Benelux@Triumph.co.uk)

#### **Brasil**

Triumph Motorcycles Brazil Ltda

Tel: +55 11 3010 1010

Correo electrónico: [sac.triumph@europ-assistance.com.br](mailto:sac.triumph@europ-assistance.com.br)

#### **Dinamarca/Finlandia/Noruega/Suecia**

Triumph Motorcycles AB

Tel: +46 8 680 68 00

Fax: +46 8 680 07 85

#### **Francia**

Triumph S.A.

Tel: +33 1 64 62 3838

Fax: +33 1 64 80 5828

#### **Alemania**

Triumph Motorrad Deutschland GmbH

Tel: +49 6003 829090

Fax: +49 6003 8290927

#### **India**

Triumph Motorcycles (India) Private Limited

Tel: 1 800 3000 0051 (gratuito)

Correo electrónico: [customer.care@triumphmotorcycles.in](mailto:customer.care@triumphmotorcycles.in)

#### **Italia**

Triumph Motorcycles srl

Tel: +39 02 93 454525

Fax: +39 02 93 582575

#### **Japón**

Triumph Motorcycles Japan K.K.

Tel: +81 3 6453 9810

Fax: +81 3 6453 9811

#### **España/Portugal**

Triumph Motocicletas España, S.L

Tel: +34 91 637 7475

Fax: +34 91 636 1134

#### **Tailandia**

Triumph Thailand

Tel: +66(0)20170333

Fax: +66(0)20170330

#### **Reino Unido/Irlanda**

Triumph Motorcycles Ltd

Tel: +44 1455 45 5012

Fax: +44 1455 45 2211

#### **EE.UU.**

Triumph Motorcycles (America) Ltd

Tel: +1 678 854 2010

Fax: +1 678 854 8740